

## Category 11 – Christianity and Literature

1. 书名：《耶稣在印度》(Jesus Lebte in Indien)
2. 作者：[联邦德国] 霍尔根·凯斯顿 (Holger Kersten)
3. 译者：赵振权、王宽相
4. 出版社和出版年月：国际文化出版公司 1987 年 5 月版
5. 页数：207 页  
字数：144 千字  
印数：未详
6. 作者简介：霍尔根·凯斯顿，1951 年出生在马格德堡（民主德国一城市）。1973—1974 年，他第一次游历了东方，并在土耳其、伊朗和阿富汗进行科学考察。1974—1979 年，他就读于西德佛赖堡大学，攻宗教教育专业，接着在印度研究半年。其后，他在西德巴登—符腾堡州一所职业学校任神学教员，直到 1982 年。他现在佛赖堡继续研究神学。
7. 内容提要：本书译者在“译者的话”中写道：迄今，关于耶稣是否确有其人，众说纷纭。归纳起来有三点：（1）耶稣在历史上并无其人，只是传说中的虚构人物，是基督教创造了基督。（2）耶稣是基督教的创始人，具有神人二性。（3）耶稣不是神，而是人，是一位宗教历史人物。

本书作者霍尔根·凯斯顿持最后一种看法。他作为一位神学家，多年研究与基督教有关的历史典籍和学术论文，并且专程到传闻的耶稣涉足的地方作过实地考察，在此基础上写成了本书。

本书共计 6 章：第 1 章为人们所不知道的耶稣生平（尼古拉·诺托维奇的发现、《瓦塞曼—福音书》、世俗资料来源、四福音书、见证人保罗、结论、我的喜马拉雅山之行）；第 2 章为摩西和他的孩子们（希伯来人的来历、摩奴—马奈斯—弥诺斯—摩西、谁是摩西？、摩西的墓葬在克什米尔、从占有土地到流亡、以色列的孩子们、克什米尔是“应许之地”、以色列人失散的十个部族、佛教的传播）；第 3 章为东方智慧在西方（智慧的星辰、三博士是什么人，如何找到转世灵童？逃往埃及、拿撒勒人的耶稣、艾塞尼人—耶稣以前的基督教、库姆兰—艾塞尼人的教义）；第 4 章为耶稣的秘密（《新约全书》中的转世、耶稣在印度创造奇迹、克利什那和基督）；第 5 章为耶稣之“死”（罪责和审讯、都灵坟布的年代、对坟布的科学研究、耶稣没有被钉死在十字架上、从历史事件来看复活、保罗在大马士革遇见耶稣）；第 6 章为被钉上十字架之后（到天国去、伊斯兰教的“真正”的耶稣、耶稣在克什米尔、耶稣的墓葬在斯利那加）。

1. Title: Jesus Lebte in Indien 耶穌在印度
2. Author: [Germany] Holger Kersten
3. Translator: Zhao Zhenquan, Wang Kuanxiang
4. Publisher and Date of Publication: Guoji Wenhua Chuban, May 1987
5. Pages: 207  
Words: 144000  
No. of Prints: Uncertain

6. About the Author: Holger Kersten, born in 1951 in Magdeburg. In 1973-1974, he first visited the East, and conducted scientific investigations in Turkey, Iran and Afghanistan. In 1974-1979, he studied in the Freiburg University, majoring in religious education, and studied in India for half an year afterwards. Then, he taught theology in a technical school in Baden-Württemberg until 1982. Now he is now studying theology in Freiburg.

7. Summary: The Translator writes in the Translator's Preface that till now it is still controversial whether there was such a person called Jesus. To sum it up, there are three views: (1) There was no such person in history, and the story of Jesus was just a fiction in legends, and it is Christianity which created Christ; (2) Jesus is the founder of Christianity, possessing two natures of divinity and humanity; (3) Jesus is not God but man, and is a religious figure in history. The Author Holger Kersten holds the last view. As a theologian, he has studied the historical documents and academic essays related to Christianity, and deliberately went to the place where Jesus supposedly had been there and conducted a field study. This book is written on the basis of this.

This book comprises six chapters. Chap 1 is about the Unknown History of Jesus (The Discovery of Nicolas Notovitch, The Wasserman-Gospel, Secular Sources, The Four Gospels, The Testimony of Paul, The Conclusion, My Trip to the Himalayas). Chap 2 is about Moses and His Children (The Origins of the Hebrews, Manu Manes-Minos-Moses, Who is Moses?, Moses is Buried in Kashmir, From Possession of Land to Scattering, The Children of Israel, Kashmir is the Promised Land, The Ten Lost Tribes of the Israelites, The Spread of Buddhism). Chap 3 is about Eastern Wisdom in the West (The Star of Wisdom, Who are the Three Sages?, How to Find One's Reincarnation?, Escape to Egypt, Jesus the Nazerath, The Essenes—Christianity before Jesus, Qumran—The Teachings of the Essenes). Chap 4 is about the Secret of Jesus (Reincarnation in the New Testament, Wonders of Jesus in India, Krishna and Christ). Chap 5 is about the "Death" of Jesus (Guilt and Process, The Time of the Shroud of Turin, Scientific studies of the Shroud, Jesus is not Crucified on the Cross, Resurrection Viewed from Historical Events, Paul Met Jesus in Damascus). Chap 6 is about After the Crucifixion (To the Kingdom of Heaven, The "True" Jesus in Islam, Jesus in Kashmir, Jesus Is Buried in Srinagar).